



PANORAMA DEL ANTIGUO TESTAMENTO

EL PENTATEUCO

EL PENTATEUCO

(2) En vista de estos datos, no es de sorprender que se observen diferencias significativas de vocabulario, sintaxis, estilo y composición general entre las distintas secciones de la obra. Estas diferencias se perciben claramente, por ejemplo, si se comparan **los códigos de Levítico y Deuteronomio**.

(3) Otra evidencia de complejidad es el uso alternado de los nombres divinos de **Yahvéh** (“Señor”) y **Elohim** (“Dios”). De la evidencia se deduce que, aunque estos nombres a menudo se emplean sin ninguna razón aparente para usar uno de ellos en particular, en ciertos capítulos o en ciertas secciones de algunos capítulos, en especial de **Génesis**, se emplea de forma exclusiva o predominante uno u otro de los nombres. En estos casos se observa, además, una correlación entre el nombre escogido y los conceptos teológicos y las características literarias del pasaje.⁹

(4) Ciertamente hay material repetido dos y tres veces en el **Pentateuco**. Sin embargo, no reviste tanto interés la simple repetición de material idéntico, como la repetición del mismo tema básico, con abundancia de rasgos comunes, aunque con algunas diferencias significativas. Este fenómeno ha sido ampliamente discutido, afirmado y negado. Algunos fervorosos exponentes de la teoría de las fuentes documentales han considerado réplicas a algunos pasajes que podrían tener una explicación mucho más sencilla.¹⁰

Pero el hecho es que algunos de estos casos de reiteración aún no tienen una explicación. Por ejemplo:

En dos relatos, Abraham arriesga el honor de Sara haciéndola pasar por su hermana (**Génesis 12; Génesis 20**); nótese también el episodio asombrosamente similar relacionado con Isaac (**Génesis 26:6–11**).



LECTURA #6, PARTE 6

El nombre **Beerseba** (“**Pozo del juramento**”) no sólo conmemora el pacto entre Abraham y Abimelec (**Génesis 21:22–31**), sino también la alianza entre Isaac y Abimelec (**Génesis 26:26–33**). En **Génesis 28:19** y **Génesis 35:7** Jacob cambia el nombre de Luz por Bet-el; pero en **Génesis 28:10–19** lo hace camino a Padan-aram, cuando se le aparece **Yahvéh**, mientras que en **Génesis 35:9–15** lo hace en el camino de regreso de Padan-aram cuando **Yahvéh** le habla (**Génesis 35:13, 15**). El pasaje relativo a lo limpio y lo inmundo (**Levítico 11:1–47**) se reitera en **Deuteronomio 14:3–21**; y el pasaje sobre los esclavos aparece por triplicado (**Éxodo 21:1–11**; **Levítico 25:39–55**; **Deuteronomio 15:12–18**).¹¹

Otras evidencias del texto apuntan a una larga historia de transmisión y desarrollo. Una asombrosa cantidad de pasajes presentan indicios de una época posterior a la de Moisés.¹² Cabe citar algunos ejemplos representativos. Afirmaciones tales como “**y el cananeo estaba entonces en la tierra**” (**Génesis 12:6**; **Génesis 13:7**).

Bibliografía:

9. Es éste un fenómeno evidente e innegable, en particular en **Génesis 1:1** hasta **Éxodo 6**, en donde Dios se revela por su nombre **Yahvéh**. Desde allí en adelante la diferenciación no es tan clara, pues predomina el nombre **Yahvéh**. Según estadísticas citadas por **J.B. Harford**, en el **TM (Texto Masorético)** **Elohim** aparece **178 veces** y **Yahvéh** **146 veces** en **Génesis 1:1–Éxodo 3:15**, mientras que desde **Éxodo 3:16** hasta el final **Elohim** se emplea **44 veces** y **Yahvéh** **393.**; *Since Wellhausen*, Londres, 1926. Algunos ejemplos de las secciones en que aparece **Elohim** son: **Génesis 1:1–2:3**; **5; 7; 23**; **Génesis 25:7–17**; algunas de las secciones en que se emplea **Yahvéh** son: **Génesis 11:1–9; 12; 18**. Ver la exposición de **J.Orr** en *The Problem of the Old Testament*, Londres, 1907, pp. 196ss.
10. P.ej., a menudo se afirma que **Génesis 37:27** y **Génesis 37:28a** se diferencian en quién compró a José (los ismaelitas, **v. 27**, o los madianitas, **v. 28a**) y en quién lo vendió a Egipto (los ismaelitas, **vv. 28** y **Génesis 39:1**, o los madianitas, **Génesis 37:36**). Cuando se combina esta ambigüedad con los papeles similares de Rubén en **Génesis 37:21s., 29s.** y Judá en **vv. 26s.**, a menudo se deduce que se trata de una fusión de dos versiones de un relato; en una Judá rescata a José por medio de su venta a los ismaelitas, quienes lo llevan a Egipto; en la otra Rubén lo salva de la muerte haciendo que lo echaran en un pozo del cual lo sacarían los madianitas y lo llevarían a Egipto, sin que los supieran sus hermanos. Sin embargo, de la comparación de **Jueces 6:1–3** y **Jueces 8:24** se desprende que el significado de los términos “**ismaelitas**” y “**madianitas**” se superpone; ismaelitas significa algo así como “**nómades**” o “**beduinos**” y madianitas, una tribu en particular, como los amalecitas y “**los hijos del oriente**” (**Jueces 6:3**). Tomando en cuenta este elemento, los papeles de Rubén y de Judá pueden combinarse en una narración coherente.
11. Esta lista podría ampliarse mucho más. Un ejemplo que ilustra el paralelismo divergente de la narración del Pentateuco lo representan los dos relatos de la segunda entrega de las tablas de la ley a Moisés, después de que rompiera las primeras (**Éxodo 34**; **Deuteronomio 10**). Ver **W. Wagner**, “*Creation and Salvation*”, *CTM 37 (Concordia Theological Monthly)*, 1966, p. 522.
12. La mayoría fueron señalados en la antigüedad. Ver resúmenes en **G. Aalders**, *Short Introduction to the Pentateuch*, Londres, 1949, pp. 105–108; **H.H. Rowley**, *The Growth of the Old Testament*, Nueva York, 1963, p. 17.